



AMAG Automobil- und Motoren AG  
Skoda Kommunikation  
Aarauerstrasse 20  
51116 Schinznach-Bad

Telefon 056-463 98 07  
Telefax 056-463 95 36  
E-Mail: skoda.pr@amag.ch  
Internet: www.skoda.ch / www.amag.ch



Medien-Information  
Information aux médias  
Informazione ai media

## **Škoda: Fabia e Roomster si presentano a Ginevra con una „faccia nuova“**

**Škoda ha proseguito in modo coerente lo sviluppo di Fabia e Roomster: le propone con nuovi elementi tecnici e del design, combinandoli a ulteriori motorizzazioni. Al Salone di Ginevra (dal 4 al 14 marzo 2010) presenteranno ambedue la loro „faccia nuova“ nella Halle 2, sullo stand 2160.**

Una parte frontale di sviluppo totalmente nuovo in un linguaggio formale, con altezza delle vetture immutate, fa apparire la simpatica compatta Fabia e quel prodigio di spaziosità di una Roomster più basse e più larghe, creando una apparizione notevolmente più dinamica. Anche le loro varianti Scout sono state rielaborate. La nuova calandra e i proiettori a presentazione tridimensionale influenzano profondamente l'aspetto attuale delle due gamme di Škoda e mettono in risalto le linee orizzontali del frontale. La nuova espressione più dinamica non ha certo fatto perdere alla Fabia la sua eleganza, e come prima la Roomster rimane davvero inconfondibile.

Entrambe le vetture esprimono ancora meglio emozionalità e consapevolezza del loro valore, senza perdere nulla delle loro già ben apprezzate qualità. La particolare ottica delle superfici vetrate attorno ai passeggeri, da sempre un carattere significativo di Fabia e Roomster, è stata mantenuta. L'attualizzazione estetica è completata da copriuota e cerchi in lega leggera di nuovo design e da una gamma di tinte più ampia per la carrozzeria.

Punto focale dello sviluppo è però l'innovativo programma di motorizzazioni offerto ora per Fabia e Roomster. Il ventaglio di potenze sia per la Fabia che per la Roomster va da 86 CV (63 kW) fino a 105 CV (77 kW). Tutti i motori adempiono alle norme UE 5, si distinguono per un'efficienza energetica eccellente e quindi vantano emissioni di CO<sub>2</sub> particolarmente ridotte.

In materia di protezione ambientale, per la quale va tenuto conto anche della rotondità di funzionamento, quindi del rumore dei motori, con i nuovi propulsori Škoda Auto raggiunge nuovi termini di confronto. In combinazione con il cambio a doppia frizione DSG ancora ottimizzato e che dispone di sette rapporti, il nuovo 1.2 litri TSI a benzina che sviluppa 105 CV (77 kW) si dimostra eccezionalmente economico. Il consumo medio di 5,3 litri di benzina per 100 km è assolutamente un valore di vertice in questa classe di potenza.

La coppia di TSI sovralimentati è disponibile con due livelli di potenza, 86 CV (63 kW) e 105 CV (77 kW). Di serie vengono combinati a un cambio manuale a cinque marce, dall'utilizzazione agevole e precisa.

Tra i più importanti interventi nello sviluppo dei motori diesel va citata l'adozione dell'iniezione ad alta pressione tramite un sistema Common-Rail. Vengono raggiunte pressioni di iniezione di fino a 1'600 bar, e la velocità di reazione degli iniettori piezo permette fino a cinque iniezioni per ogni ciclo. Grazie a ciò si ottengono un funzionamento più regolare e silenzioso e una drastica riduzione di consumi ed emissioni nocive. Tutti i motori diesel rimangono al di sotto della soglia di 110 g/km nelle emissioni di CO<sub>2</sub>. Una ulteriore depurazione dei gas di scarico per tutti i motori diesel delle gamme Fabia e Roomster viene raggiunta grazie a un catalizzatore a ossidazione e al riciclo dei gas di scarico. Il programma per la Svizzera comprende i seguenti motori:

- 1.2 TSI 86 CV (63 kW)
- 1.2 TSI 105 CV (77 kW)
- 1.6 TDI CR DPF 90 CV (66 kW)
- 1.6 TDI CR DPF 105 CV (77 kW)

Febbraio 2010 / Škoda Comunicazione

**La conferenza stampa di Škoda Auto avrà luogo sul suo stand 2160, nella Halle 2, il 2 marzo alle ore 12.45.**

Per ulteriori domande rivolgersi p.f. a:  
AMAG Automobil- und Motoren AG / Donat Aebli / Tel. 056 463 98 07 / skoda.pr@amag.ch

ŠkodaAuto a.s. con sede a Mlada Boleslav (Cechia) è uno dei più antichi produttori di auto al mondo ancora in attività. Nel 2005 questa marca di lunga tradizione ha festeggiato i 110 anni della sua storia aziendale e 100 anni di innovativa costruzione di automobili. ŠkodaAuto dà lavoro in tutto il mondo a circa 26.000 collaboratori, possiede stabilimenti di produzione in Cechia, Ucraina, Kasachstan, Russia, Bosnia-Erzegovina, India e Cina ed è presente sul mercato di 90 nazioni. ŠkodaAuto è una marca del Gruppo Volkswagen.